

DRAFT

**Supplemental Letter of Agreement for the Exchange of Staff
Between the Faculty of Humanities of the Universiteit van Amsterdam
and St. Petersburg State University**

This SLO is an integral part of the Memorandum of Understanding between the two universities.

Considering the academic common interests of the Faculty of Humanities of the Universiteit van Amsterdam and St. Petersburg State University.

Acknowledging the wish of both parties to continue, encourage and further explore the possibilities for co-operation.

Intending to establish a framework necessary for academic co-operation.

- 1) The Faculty of Humanities of the Universiteit van Amsterdam and the St. Petersburg State University hereby agree to encourage academic cooperation through research and teaching. The cooperation may concern any field or subject upon which the parties agree such as:
 - a) Visits by staff from one university to the other for the purpose of engaging in joint research and teaching;
 - b) The exchange of academic publications and scholarly information;
 - c) The promotion of other academic activities, which enhance the above mentioned goals.
- 2) The conduct of joint activities, the conditions for utilizing the results achieved, and arrangements for specific visits and exchanges as well as other forms of cooperation will be negotiated for each specific case.
- 3) Both institutions agree to maintain in regular contact through their respective appointed representatives. For this matter the contact officers will be:

For the Faculty of Humanities, Universiteit van Amsterdam:

Ms. Letje Lips
Head International Office
Faculty of Humanities, Universiteit van Amsterdam
Spuistraat 210,
The Netherlands
Tel: +31 20 525 3593
Fax: +31 20 525 3592
E-mail: a.r.lips@uva.nl

For St. Petersburg State University
Mr. Konstantin Kabanov
Head
Academic Cooperation/Student Exchange Department
St. Petersburg State University
7-9 Universitetskaya nab.
St. Petersburg
Russia 199034
Tel: +7812 328 75 62
Fax: +7812 328 13 46
E-mail: UMS@KK4236.spb.edu

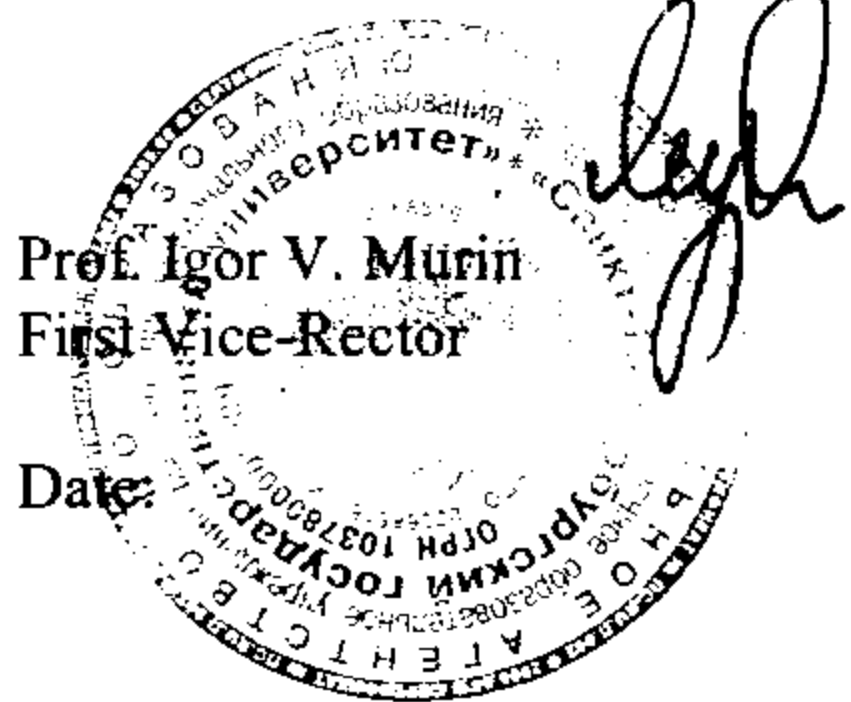
- 4) Staff members wishing to visit the partner institution should contact the contact officer of their home institution well in advance. The contact officer of the home institution will contact the contact officer of the partner institution concerning the planned visit.
- 5) The contact person of the host institution will advise the contact officer of the home institution in writing regarding the acceptance of staff and issue the appropriate documents (letter of invitation) for visa purposes in accordance with current laws. It is, however, the responsibility of the staff to obtain visas (if need be) in a timely manner.
- 6) Both parties are responsible for the travel and subsistence costs of their people respectively. The Faculty of Humanities will do its best to find sources of funding to finance (part of) the costs of staff visiting from St. Petersburg, but whether or not these funds are available will be determined on a case-by-case basis. The contact officer of the hosting institution will advise the contact officer of the home institution in writing regarding the availability of funds.
- 7) The host institution will assist incoming staff in finding accommodation.
- 8) Each participant in the exchange must ensure that they have adequate health and accident insurance coverage.
- 9) The parties will review the terms of the SLOA annually to assess the success of the exchange, and will determine whether to continue, modify or discontinue the SLOA. Each party reserves the right to terminate this SLOA upon six months written notice to the other.

This Agreement takes effect on the date it is executed on behalf of both institutions.

On behalf of St. Petersburg State University

Prof. Igor V. Murin
First Vice-Rector

Date:



On behalf of the Faculty of Humanities,
Universiteit van Amsterdam

Mw. prof. dr. A. C. J. Hulk
Dean

Date:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Hulk", is written over the typed name of the Dean.